

EF – Newsletter I / 2008

Liebe Mitglieder und Freunde des EUROPA FORUM,

Sponsor des aktuellen Newsletters ist die Kanzlei Schampera, Dubis, Zajęc i Wspólnicy, für deren inhaltliches und finanzielles Engagement wir uns an dieser Stelle recht herzlich bedanken.

Das Interview mit Konrad Schampera haben wir zum Anlass genommen, das Thema Dienstleistung und Dienstleistungsverständnis ins Zentrum der vorliegenden Ausgabe zu stellen. Auch das Dienstleistungsangebot des EUROPA FORUM selbst wollen wir betrachten. Die Thematik wird abgerundet durch ein Gespräch mit unserem Mitgliedsunternehmen getsix Sp. z o. o.

In dieser Ausgabe lesen Sie weiterhin Kurzberichte und Informationen zu den öffentlichen Veranstaltungen des EUROPA FORUM im I. Quartal 2008 sowie Hinweise auf geplante Aktivitäten.

Der Inhalt im Überblick:

Nachdenken über Dienstleistung: Im Gespräch mit Konrad Schampera	S. 2
Themenabende :	
Mitgliederforum am 24. Januar Maciej Reluga, Chefökonom der BZ WBK zur wirtschaftlichen Gesamtentwicklung	S. 4
Mitgliederforum am 21. Februar Christian Vogel, Unternehmensberater der Corporate Finance Holding GmbH, zur Frage: Wie viel ist Ihr Unternehmen wert?	S. 5
Mitgliederforum am 27. März	
Mitgliedsunternehmen stellen sich vor	S. 7
Elrec Sp. z o. o. im Profil	S. 8
Regionale Partner informieren	S. 9
Fachrunde EUROPA FORUM konkret	S. 10
Dienstleister EUROPA FORUM	S. 11
Dienstleistung im (get)Six-Pack	S. 12
Majówka zur BBI – Großbaustelle	S. 14

Newsletter EF I / 2008

Drodzy Członkowie i Przyjaciele EUROPA FORUM!

Sponsorem aktualnego wydania Newslettera jest kancelaria prawna Schampera, Dubis, Zajęc i Wspólnicy, której pragniemy w tym miejscu serdecznie podziękować za okazane zaangażowanie merytoryczne i finansowe.

Wywiad przeprowadzony z Konradem Schamperą wykorzystaliśmy jako okazję do prezentacji usług i ich pojmowania jako centralnego tematu tego wydania. Przyjrzelśmy się przy tym również ofercie usług EUROPA FORUM. Tematykę uzupełnia rozmowa z przedstawicielem naszej firmy członkowskiej getsix Sp. z o.o.

W aktualnym wydaniu znajdują Państwo również krótkie artykuły i informacje o spotkaniach EUROPA FORUM w pierwszym kwartale 2008 roku oraz informacje o planowanych działaniach.

A oto spis treści:

Refleksja o usługach: Rozmowa z Konradem Schampera	str. 2
Wieczory tematyczne:	
Forum firm członkowskich 24 stycznia Maciej Reluga, główny ekonomista BZ WBK o ogólnej sytuacji ekonomicznej	str. 4
Forum firm członkowskich 21 lutego Christian Vogel, Doradca Firmy, odpowiada na pytanie: Ile warta jest wasza firma?	str. 5
Forum firm członkowskich 27 marca	
Prezentacja firm członkowskich	str. 7
Profil firmy Elrec	str. 8
Informacje regionalnych partnerów	str. 9
Spotkania specjalistów EUROPA FORUM	str. 10
Usługodawca EUROPA FORUM	str. 11
Usługi w (get) Six-Pack ' u	str. 12
Majówka na wielkiej budowie BBI	str. 14

Sponsor Newsletter I/2008:



Schampera, Dubis, Zajęc i Wspólnicy

KANCELARIA PRAWNA

Nachdenken über Dienstleistungen:

Im Gespräch mit Konrad Schampera, Gründer und Mitgesellschafter der Kanzleria Prawna Schampera, Dubis, Zajac i Wspólnicy

Im Idealfall läuft sie im Hintergrund „unmerklich“ mit, ohne eigentliches Prioritätenthema zu sein. Sie sorgt für einen guten und effektiven Start bei der Betriebsaufnahme und den reibungslosen Verlauf der weiteren Geschäfte: die Dienstleistung.

„Leider suchen viele Kunden qualifizierte Beratung erst dann, wenn das Kind bereits in den berühmt-berüchtigten Brunnen gefallen ist“, stellt Konrad Schampera sachlich und ohne jede Häme fest. Der Gang zum Rechts- oder Steuerberater stehe nicht selten erst am Ende einer Kette vermeidbarer Verzögerungen und fehlerhafter Weichenstellungen.

Viele juristische Probleme internationaler Unternehmen auf dem polnischen Markt sind nach der Einschätzung von Konrad Schampera hausgemacht. Eine Umsetzung der Erfahrungen von Deutschland auf Polen im Verhältnis 1:1 funktioniert eben nicht, wenngleich das Rechtssystem in Polen nicht komplizierter sei als anderswo.

Aus eigener Erfahrung weiß er auch, dass erfolgreiche Tätigkeit für Polen in Deutschland noch immer wesentlich schwieriger ist als für Deutsche in Polen, auch wenn der einzelne das in der jeweiligen Alltagssituation anders beurteilen mag. Konrad Schampera kennt sich auf beiden Märkten aus: Geboren in Schlesien (bei Oppeln), Studium in Bonn, Staatsexamen in Düsseldorf, Referendariat am Landgericht Bochum, Anwalt in Cottbus; seit 2000 in Breslau und letztendlich 2002 Gründer und Mitgesellschafter der Kanzlei SDZW.

Übrigens: Konrad Schampera ist auch Mitbegründer des EUROPA FORUM. In der „regionalen Rekordzeit“ von nur 6 Wochen wurde der Verein seinerzeit unter seiner juristischen Federführung in das Vereinsregister eingetragen. Dem EUROPA FORUM steht er seitdem als „Rechtsberater in Vereinsgeschäften“ mit Rat und Tat ehrenamtlich zur Seite.

Auf dem Papier unterscheidet sich die Kanzlei SDZW zunächst wenig von anderen:

Bereitgestellt wird ein umfassendes Beratungsangebot im Bereich des Wirtschafts- und Arbeitsrechts von der Betreuung bei der Firmengründung bis zur laufenden Beratung im Marktprozess. Bau- und Immobilienrecht sowie Vergaberecht seien hier als ausgewählte Beispiele für häufig nachgefragte Fachgebiete genannt.



Seit 5 Jahren ein erfolgreiches Team/ Od 5 lat zespół odnoszący sukces

Seine Aufgabe als Berater besteht für Konrad Schampera vor allem darin, seinen zumeist internationalen Klienten ein Verständnis von Polen und der unterschiedlichen Denk- und Argumentationsweise in Geschäftsverhandlungen zu vermitteln.

Refleksja o usługach:

Rozmowa z Konradem Schamperą, założycielem i współnikiem Kancelarii Prawnej Schampera, Dubis, Zajac i Wspólnicy

Idealem jest, gdy świadczenie usług prawnych odbywa się „w sposób niezauważalny“, nie stanowiąc właściwego priorytetu w działalności firmy. Usługi te umożliwiają udane rozpoczęcie działalności oraz jej dalszy bezproblemowy rozwój.

„Niestety wielu klientów poszukuje profesjonalne usługi doradcze dopiero wówczas, gdy przysłowiowe mleko zostało już rozlane“, tak w bardzo bezpośredni i rzeczowy sposób sytuację opisał Konrad Schampera. Wiele osób zwraca się do prawników i doradców podatkowych często dopiero wówczas, gdy popełniły już szereg niedopatrzeń i podjęły błędne decyzje, których można było uniknąć.

Wiele problemów prawnych, z jakimi borykają się międzynarodowe koncerny na polskim rynku, są wg Konrada Schampera wynikiem błędnie podjętych decyzji. Nie jest bowiem możliwe kopiowanie doświadczeń z Niemiec do Polski, choć system prawny w Polsce tak naprawdę nie jest bardziej skomplikowany niż w innych krajach.

Z własnego doświadczenia Konrad Schampera wie także, że Polakom znacznie trudniej jest osiągnąć sukces w Niemczech niż Niemcom w Polsce, choć często słyzy się inne opinie. Jest znawcą obu rynków: urodził się na Śląsku w okolicach Opola, studiował w Bonn, egzamin państwowy zdał w Düsseldorfie, odbył referendariat w sądzie w Bochum, był adwokatem w Cottbus, a od 2000 roku pracuje we Wrocławiu, będąc w 2002 roku współzałożycielem kancelarii SDZW.

Warto podkreślić, że Konrad Schampera jest także współzałożycielem EUROPA FORUM. W rekordowym dla regionu czasie tylko 6 tygodni zdołał pod swoim prawnym kierownictwem zarejestrować stowarzyszenie w sądzie. Od tego czasu bezpłatnie wspiera EUROPA FORUM radą i pomocą prawną.



*Uroczysty nastrój podczas firmowego jubileuszu /
In Festtagsstimmung beim Firmenjubiläum*

Opis działalności kancelarii SDZW nie odbiega zbyt bardzo od profilu innych kancelarii:

Kancelaria świadczy szerokie usługi doradcze w zakresie prawa gospodarczego i prawa pracy, począwszy od pomocy przy założeniu firmy po bieżące doradztwo w procesach rynkowych. Kancelaria specjalizuje się także m.in. w prawie budowlanym, prawie o nieruchomościach oraz zamówieniach publicznych.

Świadcząc usługi doradcze głównie na rzecz zagranicznych klientów, Konrad Schampera kładzie największy nacisk na przekazanie umiejętności zrozumienia Polaków oraz ich odmiennego sposobu myślenia i argumentacji w negocjacjach biznesowych.

In der individuellen Betreuung der Klienten sieht er denn auch das besondere Profil seiner Sozietät, die sich durch eine flexible Reaktion auf Themenschwerpunkte je nach den individuellen Bedürfnissen der Mandanten auszeichnet. Aus der Praxis der Kundenbetreuung heraus ist so z. B. das Thema „Abfallwirtschaft“ zu einem Scherpunktthema der Kanzlei geworden.

Am Ende des Gespräches wirft Konrad Schampera noch einen Blick auf das allgemeine Investitionsklima in der Stadt: Dienstleistungsverständnis erwartet er seinerseits auch von städtischen Institutionen und Verwaltungen.

„Nach dem Erfolg stellen sich in Breslau jetzt leider verstärkt Arroganz und Ignoranz bei den Funktionsträgern ein. Die Frage nach der Zufriedenheit des Investors wird nicht mehr gestellt und dabei vergessen, dass Unternehmen auch schnell wieder verlagert werden können.“

Viele Unternehmen in der Agglomeration Wrocław sind nach Einschätzung von Konrad Schampera von der „Nachbetreuung“ ihrer Investition enttäuscht. Zudem bleiben entscheidende Infrastrukturmaßnahmen auf der Strecke. Euro 2012 sieht Schampera daher auch noch nicht als vollständig gesichert an.

Überlegungen, die zum Nachdenken anregen.

AM



Savoir vivre!

Kein Gegensatz zu Fachkompetenz und beruflichem Erfolg!! Gemeinsam mit 200 Gästen feierten die Gesellschafter vor wenigen Monaten das 5jährige Jubiläum der Kanzlei in den exklusiven Räumlichkeiten des Architekturmuseums. Ein Dankeschön an die Kunden, die ihrerseits mit ihrem zahlreichen Erscheinen dokumentierten, dass individuelle Ansprache geschätzt wird.

Neben seinem Engagement im EUROPA FORUM ist Konrad Schampera auch aktives Mitglied der Niederschlesischen Handelskammer und des Niederschlesischen Arbeitgeberverbandes sowie der Deutsch-Polnischen Industrie- und Handelskammer.

Gerne weisen wir in diesem Zusammenhang auf folgende Veranstaltung hin:

Praktische Anwendung des Gesetzes „Öffentliche Auftragsvergabe in Polen“

Zeit: 22. April 2008, 9.00 Uhr

Sprache: Polnisch

Ort: Regionalbüro der DP IHK in Breslau

Anmeldung: Regionalbüro, Tel.: 48 (71) 7948 335;- 337

Zaletą kancelarii jest stosowane tu indywidualne podejście do klienta, którego elementem jest elastyczne reagowanie na priorytetowe tematy, zgodnie z indywidualnymi potrzebami i oczekiwaniami klientów. I tak np. temat gospodarki odpadami stał się w praktyce prowadzonej przez kancelarię działalnością kwestią o szczególnie znaczeniu.

Na koniec Konrad Schampera nawiązuje do ogólnego klimatu inwestycyjnego w mieście: Profesjonalizmu świadczonych usług oczekuje również od działających w mieście instytucji i jednostek administracji publicznej.

„Po osiągniętym sukcesie, niestety coraz częściej napotyka się we Wrocławiu na arogancję i ignorancję urzędników państwowych. Zadowolenie klienta przestało być dla nich istotne i zapomniano już w międzyczasie, że przedsiębiorstwa mogą być szybko przeniesione w inne miejsce.“

Wiele firm działających w aglomeracji wrocławskiej jest w opinii Konrada Schampera rozczarowanych brakiem obsługi poinwestycyjnej. Poza tym kuleją decydujące inwestycje infrastrukturalne. Euro 2012 nie jest jeszcze według niego całkowicie zagwarantowane.

Uwagi, które zachęcają do refleksji.



Savoir vivre!

Napewno nie sprzeczne z kompetencją i sukcesem zawodowym! 200 gości wraz z gospodarzami świętowało przed kilkoma miesiącami 5-lecie działalności kancelarii w ekskluzywnych salach Muzeum Architektury. Podziękowania należą się Klientom, którzy swoim licznym przybyciem potwierdzili, że doceniają indywidualne podejście doradcze w Kancelarii.

Oprócz swojego zaangażowania w EUROPA FORUM Konrad Schampera jest również aktywnym członkiem Dolnośląskiej Izby Przemysłowej, Związku Pracodawców Dolnego Śląska oraz Polsko Niemieckiej Izby Handlowo Przemysłowej.

Kontakt:

Kancelaria Prawna

Schampera, Dubis, Zając i Wspólnicy sp. k.

Plac Staszica 30, 50-222 Wrocław

Tel.: +48 (71) 326 51 40, Fax: +48 (71) 326 51 41

E-Mail: wroclaw@sdzw.pl

www.sdzw.pl



Schampera, Dubis, Zając i Wspólnicy

KANCELARIA PRAWNA

Themenabend am 24. Januar 2008, Sofitel Wrocław

Im Rahmen der monatlich organisierten Mitgliedertreffen greifen wir als EUROPA FORUM Themen von allgemeinem wirtschaftlichem Interesse auf. Dazu laden wir renommierte Fachleute in unsere Runde ein.



Mehr als 120 Gäste nahmen regen Anteil an Vortrag und Diskussion zu Fragen der aktuellen Wirtschaftsentwicklung mit MACIEJ RELUGA, Chefökonom der Bank Zachodni WBK

Zurück zur Normalität in 2008? Oder „Kann es noch besser werden?“

Anmerkungen des Referenten zu Fragen, die die Zuschauer bewegen:

Das Jahr 2008 dürfte ein weiteres erfolgreiches Jahr für die Wirtschaft in Polen werden, obwohl die sehr guten Ergebnisse der vergangenen zwei Jahre schwer zu halten sind. Bei einer leichten Reduzierung des BIP-Wachstums wird die inländische Nachfrage die Wirtschaft ankurbeln. Bei anhaltenden zweistelligen Investitionswachstumsraten sollten Beschäftigung sowie Reallöhne und Gehälter ansteigen (allerdings schwächer als 2007). Die Dynamik des polnischen Exports wird auf einem hohen Niveau bleiben, viel stärker wird allerdings der Import zunehmen. Im Endergebnis wird das Defizit der laufenden Posten 5% des BIPs übersteigen. Es ist zu betonen, dass die Wirtschaftsprognosen weltweit sehr unsicher sind. In der letzten Zeit werden immer häufiger eine mögliche Verlangsamung oder sogar eine Rezession in den USA prognostiziert. Dieses würde auch zur Verlangsamung des Wirtschaftswachstums in anderen Ländern, und insbesondere im Euroland führen. Nach unserer Ansicht ist diese Variante allerdings nicht die wahrscheinlichste. Nach einer schwachen ersten Jahreshälfte sollte die zweite Jahreshälfte für die amerikanische Wirtschaft wesentlich besser werden, u.a. wegen der bereits realisierten und erwarteten weiteren Reduzierungen der Zinssätze, des Steuermaßnahmenpakets der US-Regierung zur Förderung der Verbrauchernachfrage und der Dollarschwächung. Die Wirtschaft im Euroland sollte dabei viel weniger verlangsamt werden. Die Weltwirtschaftskonjunktur wird weiterhin u.a. durch das anhaltende dynamische Wachstum in China und in anderen Entwicklungsländern stabilisiert. Die angespannte Lage auf dem Arbeitsmarkt stellt ein Problem für die Wirtschaft in Polen dar, was als wesentlicher Risikofaktor für mittelfristige Inflationsperspektiven gilt.

Obwohl die Hauptfaktoren für das Inflationswachstum (Lebensmittel- und Rohstoffpreise) außerhalb des Einflusses der Zentralbank liegen, fürchtet der Rat der Geldpolitik die sog. Effekte der zweiten Runde (u.a. verstärkte Lohnforderungen). Von daher sind weitere allmähliche Zinssatzerhöhungen zu erwarten, auch bei allmählicher Senkung der Inflationsraten.

Wieczór tematyczny 24. stycznia 2008, Sofitel Wrocław

W ramach comiesięcznych spotkań członkowskich EUROPA FORUM sięga głównie po tematy gospodarcze w szeroko pojętym znaczeniu. W tym celu zapraszamy na nie renomowanych fachowców-referentów.

Ponad 120 gości wzięło aktywny udział w wykładzie połączonym z ożywioną dyskusją na temat tendencji rozwojowych w polskiej gospodarce w 2008 roku z MACIEJEM RELUGA, głównym ekonomistą Banku Zachodniego WBK

Rok 2008:

**Czy może być lepiej? Czyli powrót do normalności ?
Uwagi referenta do pytań, które frapowały słuchaczy.**

Rok 2008 powinien być kolejnym udanym rokiem dla polskiej gospodarki, chociaż trudno będzie powtórzyć równie dobre wyniki zanotowane w dwóch poprzednich latach. Przy delikatnym spowolnieniu tempa wzrostu PKB rolę głównego motoru będzie pełnił popyt krajowy. Przy utrzymującym się dwucyfrowym tempie wzrostu inwestycji, wciąż powinniśmy mieć do czynienia ze wzrostem zatrudnienia i realnych płac (choć w mniejszej skali niż w 2007). Dynamika polskiego eksportu powinna się utrzymać na wysokim poziomie, jednak jeszcze szybciej będzie przyrastał import i w efekcie deficyt obrotów bieżących może wzrosnąć do ponad 5% PKB. Oczywiście należy zaznaczyć, że dużą niepewnością obarczone są prognozy wzrostu gospodarczego na świecie. W ostatnim okresie znacznie wzrosły obawy o możliwość wystąpienia znacznego spowolnienia, a nawet recesji w USA. Taki scenariusz oznaczałby również spowolnienie wzrostu gospodarczego w innych krajach rozwiniętych, w szczególności w strefie euro, niemniej jednak naszym zdaniem nadal nie wydaje się żeby był to wariant najbardziej prawdopodobny. Po słabym pierwszym półroczu, druga połowa roku powinna być znacznie lepsza dla amerykańskiej gospodarki, m.in. ze względu na dokonane już i spodziewane dalsze obniżki stóp procentowych, pakiet działań fiskalnych rządu USA stymulujących popyt konsumpcyjny oraz osłabienie dolara. Znacznie mniejsza skala spowolnienia powinna dotknąć gospodarkę strefy euro. Koniunkturę gospodarczą na świecie będzie również stabilizował m.in. utrzymujący się szybki wzrost w Chinach i innych krajach rozwijających się.

Problemem polskiej gospodarki staje się napięta sytuacja na rynku pracy, co stanowi to istotny czynnik ryzyka dla średnioterminowych perspektyw inflacji. Chociaż czynniki będące głównym źródłem wzrostu inflacji (ceny żywności i surowców) pozostają poza wpływem banku centralnego, RPP obawia się tzw. efektów drugiej rundy (m.in. nasilenia żądań płacowych). Dlatego można się spodziewać kontynuacji stopniowych podwyżek stóp, nawet przy założeniu stopniowego obniżania się wskaźnika inflacji. Najbardziej prawdopodobnym scenariuszem są kolejne dwie podwyżki po 25 pb w styczniu i marcu. Główne banki centralne na świecie również stoją w obliczu zagrożenia ze strony wzrostu cen żywności i paliw, ale jednocześnie muszą liczyć się z osłabieniem aktywności gospodarczej. Dlatego amerykański Fed zapewne nadal będzie obniżał stopy, a dołączyć może do niego Europejski Bank Centralny. Można się spodziewać, że średnio w 2008 r. złoty będzie nieco mocniejszy wobec głównych walut niż w roku ubiegłym. Umocnienie złotego wobec euro (choć w mniejszej skali niż w 2007 roku) będzie związane m.in. z postępującym procesem konwergencji do krajów wyżej rozwiniętych oraz ze wzrostem stóp procentowych, co może zachęcać inwestorów zagranicznych do lokowania w Polsce kapitału.

Am wahrscheinlichsten sind zwei weitere Erhöhungen um je 25 Basispunkte im Januar und März. Die Hauptzentralbanken stehen weltweit auch vor der Gefahr der Erhöhung der Lebensmittel- und Kraftstoffpreise und müssen gleichzeitig mit einer schwächeren Wirtschaftsaktivität rechnen. Von daher wird die amerikanische Fed die Zinssätze wohl weiter reduzieren, möglicherweise gefolgt von der Europäischen Zentralbank.

Man kann erwarten, dass der Zloty 2008 im Verhältnis zu den Hauptwährungen im Durchschnitt etwas stärker sein wird als im vergangenen Jahr. Die Verstärkung des Zloty gegenüber dem Euro (allerdings nicht so stark wie im Jahre 2007) hängt u.a. mit der fortschreitenden Konvergenz sowie mit der Steigerung der Zinssätze zusammen, was die ausländischen Investoren zu Kapitalinvestments in Polen anregen kann. Dem Dollar gegenüber kann sich der Zloty etwa in der zweiten Jahreshälfte 2008 wegen der prognostizierten Dollar-Reaktion auf den internationalen Märkten abschwächen. Der inländische Aktienmarkt wird von der Konjunktur in den USA wesentlich abhängig sein. Sollte das Rezessionsszenario in den USA realisiert werden, wird das negative Ergebnis der amerikanischen Börse die inländischen Indexe belasten. Das anhaltende hohe Wirtschaftswachstum in Polen und die guten Perspektiven für die Unternehmen werden in den kommenden Jahren die Bewertung der polnischen Gesellschaften fördern.

.....
Themenabend am 21. Februar , Sofitel Wroclaw

Im Rahmen unserer Themenabende sind wir als EUROPA FORUM stets bemüht, den Erfahrungsaustausch zu praxisbezogenen und unternehmensrelevanten Aufgaben - und Problemstellungen für den Mittelstand anzuregen.

Wir freuen uns sehr, mit Herrn **Christian Vogel, Unternehmensberater der Corporate Finance Holding GmbH**, einen pragmatischen und kompetenten Referenten gewonnen zu haben, dem es in einem spannenden interaktiven Vortrag gelungen ist, das sensible Thema der Unternehmensbewertung und Nachfolgeregelung in das Bewusstsein der Teilnehmer zu rücken.

Zur Person:

Nach dem Studium Maschinenbau an der RWTH Aachen unterstützte er vier Jahre als Unternehmensberater und „Manager auf Zeit“ deutsche Mittelständler bei umfangreichen Reorganisationsaufgaben. Anschließend leitete er die Organisationsentwicklung bei Brose Fahrzeugteile in Coburg und verantwortete die gruppenweite Reorganisation des Unternehmens in Geschäftsbereiche.

Ab 1998 arbeitete Christian Vogel bei 3i Deutschland in Frankfurt. Zunächst übernahm er eine Reihe von Portfoliounternehmen und war parallel auch für den Bereich Bio- und Nanotechnologie sowie Mikromechanik zuständig. Später wechselte er als „Head of Engineering and Media“ ins Growth Capital Team. Anfang 2002 gründete Christian Vogel ein Unternehmen zur Beratung familiengeführter mittelständischer Unternehmen in Gesellschafter- und Kapitalthemen, das aktuell ruht. Seit September 2003 ist Herr Vogel Geschäftsführer der Beteiligungsgesellschaft CFH GmbH, einer 100prozentigen Tochter der Sachsen LB. Aktuell verwaltet die CFH rund 250 Mio. Euro, die aus unterschiedlichen Fonds investiert sind. Die CFH betreut derzeit aktiv 35 Unternehmen und hält Anteile an 15 Private-Equity-Fonds.

Kurzbeschreibung CFH GmbH:

Die CFH ist eine Beteiligungsgesellschaft, die seit 1996 als 100%ige Tochtergesellschaft der Landesbank Sachsen Aktiengesellschaft technologieorientierten und wachsenden mittelständischen Unternehmen Eigenkapital und eigenkapitalähnliche Mittel zur Verfügung stellt. Dabei wird national und international ein Fondsvolumen in Höhe von rund EUR 250 Mio. betreut. Die CFH ist überregional tätig und hat bislang über 70 mittelständische Unternehmen mit der Bereitstellung von Wachstumsfinanzierungen, Nachfolgelösungen u.ä. begleitet.



Z kolei wobec dolara zloty może się nieco osłabić w drugiej połowie 2008 roku w związku z prognozowanym odreagowaniem dolara na rynkach międzynarodowych. Krajowy rynek akcji będzie zależny w dużym stopniu od koniunktury w Stanach Zjednoczonych. W przypadku realizacji scenariusza recesyjnego w USA, negatywny wynik giełdy amerykańskiej będzie ciężać na krajowych indeksach. Utrzymujący się na wysokim poziomie wzrost gospodarczy w Polsce i dobre perspektywy sytuacji przedsiębiorstw w kolejnych latach będą wspierać wycenę krajowych spółek
Text: Maciej Reluga

.....
Wieczór tematyczny 21 lutego, Sofitel Wroclaw

W ramach organizowanych wieczorów tematycznych staramy się jako EUROPA FORUM przede wszystkim zachęcać do wymiany doświadczeń nt. praktycznych i istotnych dla przedsiębiorców zadań i problemów firm średniej wielkości.

Mieliśmy przyjemność wysłuchać referatu **Christiana Vogla, doradcy Corporate Finance Holding GmbH**, którego pragmatyzm i kompetencja, a także ciekawy interaktywny referat uwarżliwiły świadomość uczestników na trudny temat, jakim jest wycena własnego przedsiębiorstwa oraz kwestie majątkowe związane z przejściem firmy.

Biografia:

Christian Vogel po studiach na wydziale budowy maszyn na politechnice w Akwizgranie przez cztery lata pracował jako doradca dla niemieckich firm średniej wielkości i „czasowy manager“ w ramach realizowanych szerokich zadań reorganizacyjnych. Następnie kierował rozwojem organizacji w firmie Brose Fahrzeugteile w Coburg, będąc odpowiedzialnym za reorganizację całej grupy i podział jej na poszczególne zakresy działalności.

Od roku 1998 Christian Vogel pracował w firmie 3i Deutschland we Frankfurcie. Na początku przejął szereg firm portfolio, zajmując się również bio- i nanotechnologią oraz mikromechaniką. Następnie przeszedł jako „Head of Engineering and Media“ do Growth Capital Team. Na początku 2002 roku Christian Vogel założył firmę doradczą zajmującą się doradztwem na rzecz firm rodzinnych średniej wielkości w kwestiach dot. wspólników i kapitału, która obecnie zawiesiła swoją działalność. Od września 2003 roku p.Vogel jest prezesem spółki udziałowej CFH GmbH, 100%-wej spółki-córki Sachsen LB. Obecnie CFH zarządza ok. 250 mln. euro, które inwestowane są z różnorodnych funduszy. CFH aktywnie obsługuje obecnie 35 firm, posiadając udziały w 15 funduszach Private Equity.

Krótki opis CFH GmbH:

CFH jest spółką udziałową, która od 1996 roku jest 100%-ową spółką-córką Landesbank Sachsen Aktiengesellschaft, udostępniającą kapitał własny i inne tego typu środki rozwijającym się firmom technologicznym średniej wielkości. Firma zarządza krajowymi i międzynarodowymi funduszami wielkości ok. 250 mln euro. CFH prowadzi działalność ponadregionalną i obsłużyła dotąd ponad 70 firm średniej wielkości, udostępniając im finansowanie na rozwój oraz rozwiązania w późniejszej działalności, itp.

Zum Thema:

"Was ist mein Unternehmen wert?" Eine häufig unterschätzte Fragestellung

Christian Vogel, ein bewährter Kenner der Mittelstandsfinanzierung und dazu ein brillanter Redner, regte das Publikum zu lebhafter Diskussion an. Die These:

Der Wert des eigenen Unternehmens wird oft völlig falsch eingeschätzt!

Wissen und Erfahrung erwarb der studierte Maschinenbauer während seiner 18-jährigen beruflichen Laufbahn als Unternehmensberater für mittelständische Unternehmen und leitender Manager bei einem Automobilzulieferer. Seit 10 Jahren arbeitet er im Bereich der Mittelstandsfinanzierung.

Gesellschafterstruktur, Familie, Rente, Zukunft des Unternehmens: Das waren die Stichwörter des Abends. Und diese Fragen standen im Focus der Diskussion:

1. Warum stiftet die Ermittlung des Unternehmenswertes häufig so große Verwirrung?
2. Was ist Ihr Unternehmen tatsächlich wert?
3. Welche Versäumnisse geschehen vor allem in Familienunternehmen?
4. Wie kann man den Unternehmenswert für die Gesellschafter nachhaltig erhöhen?

Die Schlussfolgerung:

Zahlreiche Unternehmen sind unzureichend bzw. nicht nachhaltig finanziert, weil sie zentrale Faktoren unterschätzen, darunter:

- die Bedeutung der **Finanzierungsform** des Unternehmens,
- **die Auswirkung der Finanzierung** auf den Wert des Unternehmens,
- **dessen Einfluss auf das private Vermögen.**

In engem Zusammenhang mit dieser Fehleinschätzung stehen geringe Kenntnisse über alternative Finanzprodukte und Beratungsangebote, die nicht immer die erforderliche Qualität und Zuverlässigkeit gewährleisten. *Text: Magdalena Szumska*



Spotkanie z Christianem Voglem, doradcą firmy Corporate Finance Holding GmbH, w dniu 21 lutego 2008 roku w hotelu Sofitel we Wrocławiu

"Jaką wartość ma moja firma?" - często niedoceniana kwestia

Christian Vogel, specjalista w zakresie finansowania firm średniej wielkości, a przy tym doskonały mówca, zachęcił uczestników do żywej dyskusji. Postawiona teza brzmiała:

Wartość własnej firmy jest często całkowicie błędnie oceniana!

Swoją wiedzę i doświadczenie Christian Vogel, absolwent budowy maszyn, zdobył podczas 18-letniej kariery zawodowej jako doradca dla firm średniej wielkości oraz dyrektor w firmie będącej poddostawcą przemysłu samochodowego. Od 10 lat pracuje w zakresie finansowania firm średniej wielkości.

Struktura wspólników, rodzina, emerytura, przyszłość firmy: Takie główne hasła padały tego wieczoru. A oto główne tematy dyskusji:

1. Dlaczego określenie wartości firmy sprawia często tak duże problemy?
2. Ile jest warta Państwa firma w rzeczywistości?
3. Z jakimi zaniechaniami borykają się firmy rodzinne?
4. W jaki sposób można trwale podwyższyć wartość firmy dla wspólników?

Wnioski:

Wiele firm jest niedofinansowanych lub nie jest finansowanych w zrównoważonym rozwoju, gdyż nie doceniają najważniejszych czynników, m.in.:

- znaczenia **formy finansowania** przedsiębiorstwa,
- **wpływu finansowania na wartość** przedsiębiorstwa,
- **wpływu na majątek prywatny.**

Popelniane błędne wyceny wiążą się często z brakiem wiedzy nt. alternatywnych produktów finansowych i ofert doradczych, które nie zawsze gwarantują wymagany poziom jakości i rzetelności.

Themenabend 27. März, Sofitel Wrocław

Das EUROPA FORUM lebt von der Vielfalt und Kompetenz seiner Teilnehmer. Auf unseren öffentlichen Themenabenden möchten wir zukünftig einmal im Quartal insbesondere unsere neuen Mitgliedsunternehmen zu Themen- und Produktpräsentationen ermuntern.

Berichte von der Märzveranstaltung vor Redaktionsschluss in aller Kürze:

„Wenn einer eine Reise tut ...“

der sollte nicht versäumen ein attraktives Angebot bei unserem Mitgliedsunternehmen FLY BACK einzuholen.

Insbesondere im Bereich der Firmenincentives bieten die Unternehmer Andrzej und Janusz Olszewski ein interessantes Reise-, Schulungs- und Unterhaltungsportfolio an.

Mit ihrer langjährigen Erfahrung in der Reisebranche stehen Sie Ihnen gerne als Ansprechpartner zur Verfügung.



Einen interessanten Beitrag zur topaktuellen Diskussion zum Thema „Biobenzin“ leistete unser neues Mitgliedsunternehmen



mit Informationen zum Thema:

“Diesel aus Abfall und nachwachsenden Rohstoffen – Energiealternative bei steigenden Rohöl-Kraftstoffpreisen”

Wir dürfen gespannt sein, wie sich dieses vielschichtige Zukunftsthema weiterentwickelt.



Wieczór tematyczny 27 marca, Sofitel Wrocław

EUROPA FORUM żyje różnorodnością i kompetencją swoich członków. Podczas naszych otwartych wieczorów tematycznych pragniemy w przyszłości zaprosić w szczególności nowe firmy członkowskie do prezentacji tematów i produktów.

Informacje z marcowego spotkania po krótko przed zamknięciem numeru:

Wybierając się w podróż ...“

nie można zapomnieć o atrakcyjnej ofercie naszej firmy członkowskiej FLY BACK.

Andrzej i Janusz Olszewscy specjalizują się w organizacji imprez integracyjnych dla firm, oferując ciekawy zakres usług turystycznych, szkoleniowych i rozrywkowych.

Dzięki wieloletniemu doświadczeniu w branży turystycznej pozostają do Państwa dyspozycji jako specjaliści w swojej branży.



Kontakt:

FLY BACK

Andrzej Olszewski, +48 602 536 829

ul. Rejtana 4, 50-015 Wrocław

Tel.: +48 71 344 24 04, Fax: +48 71 344 24 04

E-Mail: andrzej@flyback.com.pl, flyback@flyback.com.pl

Janusz Olszewski, +48 603 740 603

ul. Kielbaśnicza 24, 50-108 Wrocław

Tel.: +48 71 796 65 55, Fax: +48 71 795 09 45

E-Mail: janusz@flyback.com.pl, oddzial@flyback.com.pl

www.flyback.com.pl

Nasza nowa firma członkowska zaprezentowała nam informacje na bardzo aktualny temat „biobenzyny“:

“Diesel z odpadów i surowców odnawialnych – alternatywa energetyczna w sytuacji rosnących cen tradycyjnych paliw”

Jesteśmy ciekawi, jak ten temat, posiadający wiele aspektów, rozwinie się w przyszłości.

Kontakt:

AlphaKat Diesel Sp. z o.o.

ul. Kamiennogórska 8, 58-570 Jelenia Góra

Tel./Fax: +48 (75) 75 534 65

Jerzy Spyrka, +48 (501)255 411,

Helmut Werner, +48(604)232 067

E-Mail: h.werner@generalconsulting.pl

„Der Dritte im Bunde“ der Märzveranstaltung:

ELREC

Im Profil:

Das Engagement der Familie Behrmann in Brzeg Opolskie begann 1998 mit der Auslagerung von Betriebsteilen des Firmensitzes in Harzgerode, Sachsen-Anhalt. Ein polnischer Freund hatte seinen Wohnsitz in Brzeg und wurde beauftragt, ein gemeinsames Unternehmen zu gründen. Damals produzierten wir als Direktlieferant für VW und Audi, Druckgussteile aus Aluminium, wie z.B. Ölwannen, Motorträger und Zylinderkopfschalen.

Da die manuelle Bearbeitung von Druckgussteilen aufgrund gestiegener Personalkosten zu den gegebenen Preisen in Deutschland nicht mehr zu realisieren war, wurde ein Trupp von zunächst 10 polnischen Kollegen im Werk geschult und es begann die Aufbauarbeit in Brzeg. Zunächst wurde eine Halle von 200 qm angemietet, wo mit einfacher Technik, Metallbearbeitung durchgeführt wurde.

In den folgenden 10 Jahren wurde eine Halle von 2.000 qm gefunden und bis zu 50 Mitarbeiter beschäftigt. Neben der Bearbeitung von Druckgussprodukten und Aluminiumprofilen haben wir dann eine zweite Firma gegründet, die das Recycling von Elektronikgeräten, wie Computer durchzuführen sollte. Leider hat sich die ELREC nicht in der Weise entwickelt wie erhofft, so dass wir nach weiteren Betätigungsfeldern gesucht haben. Im Februar 2008 ist es uns dann gelungen, ein Unternehmen aus der Region Dortmund zu überzeugen, die Produktion ihrer Partikelfilter nach Brzeg zu verlagern. Zunächst wurde eine Gruppe von fünf Schweißern vor Ort geschult und im Mai begannen wir dann die Produktion in Brzeg. Mittlerweile sind 60 Kollegen mit der Produktion von Wandstromfiltern beschäftigt, so dass am Standort Brzeg zwischen 90 und 120 Mitarbeiter Arbeit finden.

Die Schwerpunkte des Leistungsportfolios der Firma ELREC liegen in der einfachen bis mittelkomplexen Bearbeitung von Russpartikelfiltern, Aluminiumprofilen, Gußstücken und der Zusammensetzung diverser Baugruppen sowie kleinen bis mittelgroßen Stahl- und Schweißkonstruktionen. Zusätzlich fertigen wir Bauteile von Russpartikelfiltern für Nutzfahrzeuge mit komplexen Schweißverbindungen.

Wir sind spezialisiert auf die Übernahme von Klein- und Mittelserien durch Schulung ausgewählter Mitarbeiter beim Auftraggeber und anschließenden Transfer der Produkte einschließlich der Bearbeitungsmaschinen und Werkzeugeinrichtungen in unseren polnischen Betrieb.

In den vergangenen Jahren wurden unter anderem Leistungen für namhafte deutsche Zulieferer der Automobilfertigung erbracht. Dazu gehören Unternehmen, die in den Bereichen Druckguss-, Partikelfilter- und Sitzfertigung tätig sind. Inzwischen ist die ELREC auf 100 Mitarbeiter angewachsen, davon 30 Schweißfacharbeiter. Das Unternehmen befindet sich in der Zertifizierung für die ISO 9001, die im Juli 2008 abgeschlossen sein wird.

Text: Carsten Behrmann

Kontakt:

ELREC Sp. z o.o.

Carsten Behrmann

ul. Grobli 13, 49-306 Brzeg

Tel.: +48 (77) 404 54 00 Fax: +48 (77) 404 54 01

E-Mail: sekretariat@elrec.pl

www.elrec.pl



Carsten Behrmann: o firmie

Rodzina Behrmann rozpoczęła swoją działalność w w Brzegu Opolskim w roku 1998, gdy przeniesiono tam część firmy z jej siedziby w Harzgerode, w Saksonii-Anhalt. Przyjaciół z Polski mieszkał w Brzegu i otrzymał zadanie utworzenia tam wspólnego przedsiębiorstwa. Produkowaliśmy wówczas odlewy ciśnieniowe z aluminium, m.in. miski olejowe, łoża silników i pokrywy głowic, będąc bezpośrednim dostawcą dla Volkswagena i Audi.

Ponieważ ręczna obróbka odlewów ciśnieniowych po wyznaczonych kosztach nie była możliwa w Niemczech ze względu na rosnące koszty siły roboczej, w fabryce przeszkolono początkowo zespół 10 osób z Polski i rozpoczęto rozwój firmy w Brzegu. Najpierw wynajęto halę wielkości 200 m², gdzie prowadzono obróbkę metalu przy użyciu prostych technologii.

W ciągu kolejnych 10 lat znaleziono halę o powierzchni 2.000 m², a w firmie pracowało do 50 osób. Poza obróbką odlewów ciśnieniowych i profili aluminiowych, założyliśmy również drugą firmę, która miała prowadzić recykling urządzeń elektronicznych, np. komputerów. Niestety nie udało się rozwinąć firmy ELREC w spodziewanym kierunku, więc poszukaliśmy innych pól działania. W lutym 2008 roku udało nam się przekonać firmę z okolic Dortmundu do przeniesienia swojej produkcji filtrów cząstek stałych do Brzegu. Na początku przeszkolono na miejscu pięciu spawaczy, a w maju rozpoczęliśmy produkcję w Brzegu. Obecnie przy produkcji filtrów zatrudnionych jest 60 osób, a łącznie w Brzegu zatrudnienie znalazło od 90 do 120 pracowników.

Główny zakres usług firmy ELREC to prosta i średnio kompleksowa obróbka filtrów cząstek stałych, profili aluminiowych, odlewów, jak również składanie tych zespołów oraz małych i średnich konstrukcji stalowych i spawanych. Dodatkowo wykonujemy elementy konstrukcyjne filtrów cząstek stałych dla pojazdów użytkowych z zastosowaniem złożonych połączeń spawanych.

Specjalizujemy się w przejmowaniu małych i średnich serii dzięki szkoleniu wybranych pracowników u zleceniodawcy i dokonywanemu następnie transferowi produktu łącznie z obrabiarkami i urządzeniami narzędziowymi do naszego zakładu w Polsce.

W minionych latach realizowaliśmy zlecenia m.in. dla renomowanych niemieckich poddostawców branży samochodowej. Są wśród nich firmy z branży odlewnictwa ciśnieniowego oraz produkcji filtrów cząstek i siedzeń. W międzyczasie ELREC zatrudnia 100 pracowników, z czego 30 osób to wyspecjalizowani spawacze. Firma przeprowadza certyfikację ISO 9001, która ma zakończyć się w lipcu 2008 roku.

Partner des EUROPA FORUMS informieren:



*Die Damen fest im Griff des Präsidenten! /
Wszystko pod kontrolą Prezydenta!*

Angelika Menze, Geschäftsführerin Deutsch-Polnischer Wirtschaftskreis in Poznań (li):

Schon jetzt herzliche **Einladung an die Mitgliedsunternehmen des EUROPA FORUM zum Produktforum am 14. Oktober 2008 auf dem Posener Messegelände**, bei dem die Mitgliedsunternehmen beider Wirtschaftskreise sich einem ausgewählten regionalen Fachpublikum präsentieren.



Iwona Makowiecka, Leit. Regionalbüro der DPIHK in Breslau (re):

Herzliche **Einladung an die Mitglieder des EUROPA FORUM insbesondere zu den Veranstaltungen der Kammer in deutscher Sprache:**

10. April 2008, 18.00 Uhr

Rostocker Hafenabend

Browar Mieszkański, Breslau

DP IHK / Hafen Entwicklungsgesellschaft Rostock mbH

13. Mai 2008, 18.00 Uhr

Regionaltreffen der DP IHK in Breslau

Thema: HR oder Personal? Diskussionsabend mit Frau Ella Grünefeld, INTERKULTURELLES MANAGEMENT & TRAININGS

12. Juni 2008

Wirtschaftssymposium / Sommerfest

PNIPH / Deutsches Generalkonsulat Breslau/EF



Magdalena Szumska koordiniert die Aktivitäten des EUROPA FORUM mit großem Engagement / koordynuje działalność EUROPA FORUM z dużym zaangażowaniem

Angelika Menze, Członek Zarządu Polsko-Niemieckiego Koła Gospodarczego w Poznaniu

Już dziś serdecznie **zapraszamy firmy członkowskie EUROPA FORUM na Forum Produktów organizowane 14 października 2008 roku** na terenie Międzynarodowych Targów Poznańskich, na którym firmy członkowskie obu kół gospodarczych zaprezentują się wyselekcjonowanej regionalnej publiczności.

D | W | K

Polsko Niemieckie Koło Gospodarcze

ul. Maleckiego 23/3, 60-708 Poznań

Tel.: +48 (61) 864 30 40, Fax +48 (61) 864 30 58

E-Mail: dwk@dwk-poznan.pl, www.dwk-poznan.pl



Deutsch-Polnische
Industrie- und Handelskammer
Polsko-Niemiecka Izba
Przemysłowo-Handlowa

10 kwietnia 2008, godz. 18.00

Wieczór z Portem Rostok

Browar Mieszkański, Wrocław

PNIPH / Hafen Entwicklungsgesellschaft Rostock mbH

13 maja 2008, godz. 18.00

Spotkanie regionalne PNIPH we Wrocławiu

Temat: **HR czy personel?** Wieczór dyskusyjny z panią Ellą Grünefeld, INTERKULTURELLES MANAGEMENT & TRAININGS

12 czerwca 2008

Symposium Gospodarcze, Festyn Letni

PNIPH / Konsulat Generalny Niemiec we Wrocławiu/EF

Kontakt:

Regionalbüro in Breslau / PNIPH Biuro Regionalne we Wrocławiu

Iwona Makowiecka, Leiterin

pl. Solny 20; 50-063 Wrocław

Tel.: +48 (71) 7948 335;- 337, Fax. +48 (71) 7948 336

E-Mail: imakowiecka@ihk.pl

<http://www.ihk.pl>

Unternehmerstammtisch

EUROPA FORUM konkret in kleiner Fachrunde

Gerade die positive Resonanz und die damit verbundene wachsende Anzahl von Teilnehmern an den öffentlichen Mitgliederforen haben ein neues Bedürfnis geschaffen:

Neben dem Wunsch nach öffentlichen Fachvorträgen und Diskussion besteht Bedarf an praxisbezogenem und konkretem Erfahrungsaustausch zu ausgewählten Spezialthemen, die in einem offenen großen Plenum nicht detailliert und verbindlich genug behandelt werden können.

Als EUROPA FORUM unterstützen wir daher mit Nachdruck die **Initiative von Herrn Edgar Fenzlein zur Einrichtung einer Fachrunde EUROPA FORUM konkret**

Das Ziel: Offener Erfahrungsaustausch zu Themen der alltäglichen Unternehmenspraxis

Die Zielgruppe: Vertreter der Mitgliedsunternehmen des EUROPA FORUM mit Bereitschaft zu offener Diskussion und Bereitstellung von Datenmaterial zum Kosten- und Verfahrensvergleich .

Zum Auftakttreffen laden wir Sie herzlich ein am

Donnerstag, 24. April, 19.00 - 20.30 Uhr

Thema: Druckkosten

Zum Treffen bitte Kostenkalkulationen und Überblick über einschlägige Rechnungsstellungen bereitstellen!

Mögliche Folgethemen: Arbeitsrecht, Kündigungsschutz, Internetmissbrauch am Arbeitsplatz u. a.

Ort: Geschäftsstelle des EUROPA FORUM

„Große Ereignisse werfen ihre Schatten voraus“:

Nicht ohne Grund trifft sich die Fachrunde in den Räumlichkeiten des EUROPA FORUM. Mit dieser Initiative möchten wir auch die Geschäftsstelle als Kommunikationspunkt für Mitglieder beleben.

Ein großes Dankeschön in diesem Zusammenhang an die Firma Diehl Controls für ihre Bereitschaft, die Möblierung der Räumlichkeiten mit einer kräftigen Anschubfinanzierung zu unterstützen.

Edgar Fenzlein persönlich hat die Anschaffungskosten für einen Kühlschrank übernommen. „Ein Schelm, der Böses dabei denkt“:

Bei der Fachrunde werden nur antialkoholische Getränke ausgeschenkt!

Weitere Themen und Sponsoren sind uns herzlich willkommen!

Kontakt und Anmeldung:

EUROPA FORUM

Tel.: +48 (71)342 04 35

Handy: +48 (662) 47 60 72

Fax: +48(71) 342 05 58

E-Mail: info@ef.com.pl

EUROPA FORUM: konkrety w mniejszym gronie specjalistów

Sukces i związana z nim rosnąca liczba uczestników otwartych forów firm członkowskich dowodzą jednego:

Poza ogólnymi informacjami i dyskusją istnieje dodatkowe zapotrzebowanie na praktyczną i konkretną wymianę doświadczeń na wybrane tematy specjalistyczne, które nie mogą być omawiane wystarczająco dogłębnie na otwartym plenum.

Dlatego jako EUROPA FORUM wspieramy **inicjatywę p. Edgara Fenzleina dot. stworzenia Grupy Specjalistów EUROPA FORUM o konkretach.**

Cel: Otwarta wymiana doświadczeń na tematy codziennej praktyki działalności gospodarczej

Grupa docelowa: Firmy członkowskie EUROPA FORUM gotowe na otwartą dyskusję i przygotowanie danych i materiałów na wybrane tematy

Serdecznie zapraszamy na pierwsze spotkanie Grupy Specjalistów

w czwartek, 24 kwietnia, godz. 19.00 - 20.30

Temat: koszty druku

Propozycje kolejnych tematów: prawo pracy, ochrona przed zwolnieniem, nadużywanie Internetu w miejscu pracy

Miejsce: siedziba EUROPA FORUM

„Wielkie wydarzenia mają swoje przesłanki“:

Nie bez powodu Grupa Specjalistów spotyka się w pomieszczeniach EUROPA FORUM. Pragniemy tą inicjatywą ożywić siedzibę Forum jako punkt komunikacji dla firm członkowskich.

Serdecznie dziękujemy firmie .. za gotowość finansowego wsparcia umebłowania biura i przekazanie znaczącej kwoty pieniędzy.

A sam Edgar Fenzlein zasponsorował zakup małej lodówki. Niech jednak nikt zbyt wiele sobie nie wyobraża. Grupa Specjalistów będzie delektowała się jedynie napojami bezalkoholowymi!

Czekamy na kolejne tematy i sponsorów!

.....
.....
.....

Am Donnerstag, 17. April, 18.00 Uhr, findet die diesjährige **Jahreshauptversammlung des EUROPA FORUM** statt.

Dazu sind alle Personenmitglieder und Vertreter fördernder Mitgliedsunternehmen herzlich eingeladen.

Auf der Jahreshauptversammlung wird turnusgemäß ein **neuer Vorstand** gewählt.

Die diesjährigen Wahlen verbinden wir dabei auch mit der Entscheidung über ein neues Konzept der Mitgliederbetreuung und den damit verknüpften inhaltlichen, finanziellen und organisatorischen Veränderungen.

In den letzten Wochen sind viele Anregungen zur Gestaltung des EUROPA FORUM bei uns eingegangen, um deren sukzessive Umsetzung voranzutreiben. Deutliche Weichen für die zukünftige Arbeit haben wir bereits gestellt:

Das EUROPA FORUM bietet seinen Mitgliedern :

1. **Einladungen zu den Mitgliederforen**, organisiert als
 - Themenabende mit ausgewählten Fachreferenten oder
 - Firmenpräsentationen und Regionalinformationen
2. **Öffentlichkeitsarbeit**
 - Newsletter
 - Internetauftritt
3. **Aktive Netzwerkarbeit EUROPA FORUM intern**
4. **Organisation von Mitgliederinitiativen**
 - Unternehmerstammtisch u. a.
5. **Bereitstellung der Büroräumlichkeiten zu Tagungszwecken** (entgeltlich)

Um unsere Ziele umsetzen zu können, benötigen wir allerdings Ihre Unterstützung.

Jede gute Dienstleistung hat ihren Preis!

Mit der Konzentration auf das inhaltliche und finanzielle Engagement einiger weniger ist das EUROPA FORUM in den letzten Jahren den Grenzen seiner Leistungsfähigkeit sehr nahe gekommen. Die einseitige Lastenverteilung auf den Schultern weniger Aktiver und Sponsoren sollte dringend auf eine breitere Basis gestellt werden.

Kontinuierliche und systematische inhaltliche Arbeit ist jedoch nur auf der Grundlage einer breitangelegten Finanzplanung unter Einbeziehung aller Teilnehmer und Nutzer einer Dienstleistung möglich.

Anders ausgedrückt:

Ein voller Saal bedeutet noch keine Kostendeckung!

oder „farbig“ ausgedrückt:

Die Anzahl der „gelben Schilder“ und damit derjenigen Teilnehmer an den Veranstaltungen, die ihren Beitrag als fördernde Mitgliedsunternehmen leisten, muss deutlich höher werden, wenn wir die Fortsetzung unserer Arbeit auf der Basis der Mitgliedsbeiträge mittel- und langfristig sicherstellen wollen.

Deshalb sollten diejenigen, die es noch nicht sind, förderndes Mitglied im EUROPA FORUM werden!

Unterstützen Sie damit die Profilierung des EUROPA FORUM als aktives Netzwerk und praxisbezogenes Kommunikationsforum für mittelständische Unternehmer in der Region Niederschlesien und bringen Sie Ihre Interessen in die Arbeit des EUROPA FORUM mit ein!

Ihr EF-Team



W czwartek, 17 kwietnia o godz. 18.00, odbędzie się **Roczne Walne Zgromadzenie EUROPA FORUM**.

Serdecznie zapraszamy wszystkich członków i firmy wspierające.

Na Rocznym Walnym Zgromadzeniu zostanie, zgodnie z procedurami, wybrany **nowy zarząd**.

Tegoroczne wybory pragniemy połączyć z decyzją dot. nowej koncepcji serwisu członkowskiego i związanym z nią wyznaczeniem kierunku rozwoju merytorycznego, finansowego i organizacyjnego.

W ostatnich tygodniach trafiło do nas wiele sugestii dot. działalności EUROPA FORUM i staramy się o ich stopniową realizację.

Wyzaczyliśmy sobie już konkretne kierunki przyszłej, systematycznej pracy:

EUROPA FORUM oferuje swoim członkom:

1. **Zaproszenia na fora członkowskie**, organizowane jako
 - wieczory tematyczne połączone z referatami na wybrane tematy specjalistyczne lub
 - prezentacje firm i informacji regionalnych
2. **Public Relations**
 - Newsletter
 - Strona internetowa
3. **Aktywna działalność w ramach wewnętrznej sieci EUROPA FORUM**
4. **Organizacja inicjatyw członkowskich**
 - Spotkania Grupy Specjalistów EUROPA FORUM o konkretnej tematyce
5. **Udostępnienie pomieszczeń biurowych na różnego typu spotkania** (za opłatą)

Aby móc zrealizować nasze cele, konieczne jest Państwa szerokie wsparcie.

Każda usługa ma swoją cenę!

Ponieważ zaangażowanie merytoryczne i finansowe koncentrowało się do tej pory na nielicznej grupie członków, EUROPA FORUM znalazło się w ostatnich latach w „niekorzystnej pozycji finansowej”. Jednostronny podział obowiązków na barkach mniej aktywnych i sponsorach powinno być punktem wyjścia. **Konsekwentna i systematyczna praca merytoryczna jest jednak możliwa jedynie w oparciu o szerokie planowanie finansowe i włączenie w nie wszystkich członków.**

Innymi słowami:

Pełna sala nie oznacza pełnej kasy!

albo „barwniej”:

Liczba „złotykh identyfikatorów”, czyli uczestników spotkań, którzy wpłacają składki członków wspierających, musi być znacznie wyższa, jeśli chcemy zabezpieczyć kontynuację naszej pracy w oparciu o składki członkowskie w średnio- i długoterminowej perspektywie.

Zapraszamy do członkostwa wspierającego w EUROPA FORUM! Zachęcamy do wsparcia pracy EUROPA FORUM jako aktywnej sieci i praktycznego forum komunikacji dla firm średniej wielkości z regionu Dolnego Śląska!

Stucham??

Nach einiger Zeit gewöhnt man sich irgendwie daran, dass Fernsprechernehmer sich nur selten mit dem eigenen Namen melden (übrigens auch in Unternehmen .. immer noch) . * *Konsequenterweise gibt es übrigens in Polen in der Zwischenzeit bereits kein öffentliches Fernsprechbuch mehr, sondern nur noch die Gelben Seiten.*

Ein anderes Beispiel:

„Freiwillige“ Angebote zum Rückruf, sofern der gewünschte Gesprächspartner sich nicht am Ort befindet, sind noch immer eher der Ausnahmefall in der beruflichen Praxis.

Dabei tun ein wenig individuelle Ansprache und Betreuung doch jedem Menschen und Kunden gut.

Wer das erkannt hat, erwirbt – nicht nur in Niederschlesien – bereits einen ersten Marktvorteil, indem er das eigentlich Selbstverständliche tut:

Die Ausrichtung auf individuelle Kundenbedürfnisse!

Claus und Monika Martynkiewicz - Frank haben die „Dienstleistungslücke“ erkannt und für Ihr Unternehmen nutzbar gemacht. Zwar „alte Hasen“ im Geschäft, sind sie im Jahr 2006 mit ihrem Unternehmen neu auf dem polnischen Markt gestartet.

Mit getsix Sp. z o.o. erfüllten sich die Franks ihren Wunsch nach Selbstständigkeit. Dass gemeinsame berufliche Interessen und privates Glück zusammentrafen, ist für die beiden eine gute Fügung, die man im Leben mit Freude annehmen, aber eben niemals planen kann. Für Claus Frank persönlich ging damit auch die „Pendelei“ von Breslau nach München endlich zu Ende!

Mehrfachjährige umfassende Berufserfahrung in Polen hatte er nämlich bereits als Geschäftsführungsmitglied in einem Tochterunternehmen eines deutschen Baukonzerns in dem Segment Autobahnbau gesammelt. Die zentralen Aufgabenstellungen für Unternehmen in Polen kennt er von daher nicht nur aus der Beraterperspektive, sondern auch aus der Innensicht eines Unternehmens.

Und so wird Kundenorientierung und individueller Service bei getsix groß geschrieben und geht weit über die üblichen Tätigkeiten eines Buchführungsbüros hinaus.



Ein vielseitiges Team! / Kolorowy zespół!

Positiv wirkt auf den Besucher übrigens auch die freundliche Unternehmensfarbe rot. Da sage noch mal einer Buchhalter seien „graue Mäuse“!

W siedzibie firmy pozytywne wrażenie wywołuje czerwona kolorystyka biur. I niech ktoś powie, że księgowi to „szare myszki“!



Stucham??

Od pewnego czasu przyzwyczailiśmy się jakoś do tego, że rozmówcy telefoniczni rzadko przedstawiają się imieniem i nazwiskiem (dotyczy to też firm) . * *W Polsce nie ma już także publicznie dostępnej książki telefonicznej, a jedynie komercyjne spisy firm.*

Coraz rzadziej ludzie również z własnej inicjatywy proponują, że osoba, której poszukujemy i która jest poza biurem lub domem w danym momencie, do nas oddzwoni.

A przecież indywidualne podejście do człowieka i klienta jest tak ważne i tak wiele potrafi zdziałać!

Ci, którzy to zrozumieli, uzyskali – nie tylko na Dolnym Śląsku – pierwszą przewagę na rynku, czyniąc to, co jest tak oczywiste:

dostosowując się do indywidualnych potrzeb klienta!

Claus i Monika Martynkiewicz - Frank odkryli tę „niszę usługową“ i wykorzystali ją w swojej działalności. Choć są już „wprawnymi biznesmenami“, na polskim rynku są od stosunkowo krótkiego czasu – w roku 2006 założyli własną firmę.

Założona przez Franków firma Getsix jest spełnieniem ich marzeń o samodzielnej działalności. Połączyli interesy zawodowe ze szczęśliwym życiem prywatnym, co doskonale się sprawdziło i stanowi powód do radości – tego jednak nie da się zaplanować! Dla Clausa Franka zakończyło się także ciągle podróżowanie pomiędzy Wrocławiem i Monachium.

Wieloletnie i szerokie doświadczenie zawodowe zdobył w Polsce jako szef firmy budowlanej z branży budowy autostrad. Najważniejsze zadania przedsiębiorców w Polsce zna więc nie tylko z perspektywy doradcy, lecz także z perspektywy przedsiębiorcy.

I tak zorientowanie na klienta jest w getsix priorytetem i wybiega poza świadczone usługi doradcze biura księgowego.

Głównymi klientami firmy są oddziały niemieckich przedsiębiorstw. Najczęściej osobą współodpowiedzialną za księgowość polskiej spółki córki jest główny księgowy w Niemczech, zdany w szczególnie sposób na pomoc językowa i merytoryczną w sprawach rozbieżnych regulacji i procedur w Polsce.



Claus i Monika Martynkiewicz – Frank osiągające sukcesy partnerskie przedsiębiorstwo. Czego ten człowiek jeszcze chce? Może trochę wolnego czasu. Wchwil obecnej pracują „na okrągło“, ale to ma się ponoć zmienić : Tak twierdzą! /

Claus und Monika Martynkiewicz - Frank: Erfolgreiche Unternehmens-Partnerschaft! Was will der Mensch noch mehr? Vielleicht ein wenig Freizeit. Z. Zt. arbeiten die beiden noch „rund um die Uhr“. Das soll sich zukünftig ändern: Sagen sie jetzt!!

Insbesondere Niederlassungen und Tochterunternehmen renommierter deutscher Unternehmen gehören inzwischen zum festen Kundenstamm. Dort ist zumeist der Hauptbuchhalter in Deutschland mit zuständig für die polnischen Aktivitäten und in besonderer Weise auf sprachliche und inhaltliche Unterstützung in Bezug auf abweichende Regelungen und Verfahrensweisen in Polen angewiesen.

Ein ausgewähltes Beispiel:

Aus dem polnischen Jahresabschluss sind teilweise die gewünschten Daten und Informationen zur Unternehmensführung nicht ohne weiteres erkennbar.

Wieviel verdiene ich bei welchem Einzelauftrag? Das sind Daten, die gesondert bereitgestellt und aufbereitet werden müssen.

Beratung durch getsix in kaufmännischen Angelegenheiten erfolgt zudem in enger Kooperation mit in der Praxis erprobten

- Rechtsanwälten
- Banken
- Brookern
- Leasinggesellschaften
- Notaren u. a.

Der Kundenstamm von getsix erweitert sich in der Zwischenzeit allein durch Empfehlung!

Zur Zeit beschäftigt das Unternehmen 15 Mitarbeiter. Nach kurzer Einstiegsphase mit Büroräumlichkeiten in der Innenstadt entschieden sich die Frank's für einen Standort in Flughafennähe: verkehrstechnisch günstig, Parkraum vorhanden.

Die Räumlichkeiten in der ul. Minska 54-56 sind allerdings schon spürbar ausgelastet. Daher ist mittelfristig die Ausweitung der Kapazitäten geplant.

Übrigens:

Auch die Frank's gehören zu den „stillen Sponsoren“ des EUROPA FORUM, das die beiden durch die Übernahme der Buchführung zu einem symbolischen Entgelt fördern.

Auf ihr Engagement und ihre Mitgliedschaft im EUROPA FORUM sind Claus und Monika Martynkiewicz - Frank stolz. Sie schätzen die persönlichen Bindungen, die sich im Laufe der Jahre innerhalb der Gruppe gebildet haben sowie den Erfahrungsaustausch in Unternehmerrunde. In sofern sind die beiden gerne bereit, auch zukünftig ihren finanziellen und inhaltlichen Beitrag zur Arbeit des EUROPA FORUMS beizutragen, das als wirtschaftlich - gesellschaftliche Gruppe deutlich in der regionalen Öffentlichkeit wahrgenommen wird.

Das diesjährige Sommerfest des Deutsch Generalkonsulats unterstützen Sie mit einem großzügigen Sponsoringbeitrag.

Kontakt:

get six Sp. z o.o.
Claus Frank, +48 (606) 353 465

ul. Mińska 54-56, 54-610 Wrocław
Tel.: +48 (71) 388 13 00
Fax.: +48 (71) 388 13 10
E-Mail: claus.frank@getsix.pl
<http://www.getsix.pl>



Wybrany przykład:

Z polskiego bilansu nie wynika na pierwszy rzut oka informacja o osiągniętym zysku. Jaki był zarobek przy konkretnym zleceniu? Takie dane muszą być osobno przygotowane.

Doradztwo realizowane jest przez getsix w ścisłej współpracy ze sprawdzonymi

- adwokatami
- brokerami
- firmami leasingowymi
- notariuszami, itp.

Grupa klientów GetSix poszerza się obecnie już tylko przez rekomendację!

Firma ma obecnie 15 pracowników. Po krótkim okresie wynajmu pomieszczeń biurowych w centrum miasta, Frankowie zdecydowali się ze względu na korzystne połączenie komunikacyjne i dostępność miejsc parkingowych na lokalizację w pobliżu lotniska.

Biura przy ul. Mińska 54-56 zresztą ledwo mieszczą już prężnie rozwijającą się firmę. Dlatego w przyszłości planowane jest powiększenie siedziby .

A poza tym:

Również Claus Frank należy do „cichych sponsorów“ EUROPA FORUM, prowadząc księgowość za symboliczne wynagrodzenie.

Jest bardzo dumny ze swojego zaangażowania i członkostwa w EUROPA FORUM. Ceni sobie kontakty osobiste, które nawiązały się przez lata w grupie, a także możliwość wymiany doświadczeń wśród przedsiębiorców. Wyraża swoją gotowość dalszego finansowego i merytorycznego wkładu w prace EUROPA FORUM, które jak żadna inna grupa gospodarczo-społeczna dostrzegana jest w regionalnej społeczności.

.....
Schon zur Tradition geworden:

Das **Sommerfest im Garten des des Deutschen Generalkonsulats**, das in diesem Jahr am **12. Juni** stattfindet. Auch auf dem Wege dieses Newsletters möchten wir Sie herzlich bitten, die Veranstaltung mit Ihrem finanziellen Beitrag zu unterstützen.

Stał się tradycją:

Festyn letni Konsulatu Generalnego, który w tym roku odbędzie się 12. czerwca.

Nasza wielka prośba na łamach Newslettera o finansowe wsparcie na poczet planowanej imprezy.



Daniel Lissner , referent gospodarczy GK, marcowe spotkanie EUROPA FORUM

Exkursion zur BBI - Großbaustelle, 26./ 27. April 2008
Veranstaltung in Zusammenarbeit mit den Berliner Flughäfen



Liebe Mitglieder und Freunde des **EUROPA FORUM**,

Gesagt, getan!

Im Gespräch mit den Vertretern der Berliner Flughäfen im Dezember wurde die Idee entwickelt; jetzt setzen wir sie um!

Mit Vergnügen nehmen wir **die Einladung der Flughafenleitung an die Mitglieder des EUROPA FORUMS zu einer individuellen Führung durch die Großbaustelle BBI** an. Wir freuen uns auf **Informationen aus erster Hand** zum Stand der Bautätigkeiten und den **wirtschaftlichen Potenzialen** des Investitionsstandortes BBI!

Darüberhinaus haben wir ein interessantes **Freizeitprogramm** für Sie zusammengestellt.

Die Reise möchten wir natürlich auch als weitere Gelegenheit nutzen, mit unseren **Mitgliedsunternehmen ins Gespräch zu kommen**.

Wir freuen uns auf **das gemeinsame Wochenende** mit Ihnen und erbitten **die Bestätigung** Ihrer Teilnahme per Mail an info@ef.com.pl bis spätestens **Freitag, 11. April 2008**.

Zum Programm:

Samstag:

Abfahrt: 8.00 Uhr

12.00 - 14.00 Uhr: Empfang und individuelle Führung "Großbaustelle BBI" durch Pressesprecher Eberhard Elie

14.30 Uhr: Fahrt ins Zentrum (Friedrichstraße) und Gelegenheit zu individuellem Freizeitprogramm (Einkäufe, Sightseeing, Kultur)

18.00 Uhr: Transfer zum Hotel Estrel

20.00 Uhr: Showprogramm "Stars in Concert"

Sonntag:

9:30 – 11:45 Uhr: Mit dem Schiff direkt von der Hotelanlagestelle in die City; Stadtführung

ca. 16.00 Uhr: Rückfahrt nach Wrocław

Kosten: Hotel/Person im DZ inkl. Show: 95 Euro

Bus: ca 50 Euro, abhängig von der Teilnehmerzahl

Schiff: 15 Euro

Stadtführung: 10 Euro

Gesamtinvestition / Person: ca. 170 Euro

Wycieczka na wielki plac budowy BBI, 26 – 27 kwietnia 2008
Zorganizowana we współpracy z Lotniskami Berlińskimi

Drodzy Członkowie i Przyjaciele **EUROPA FORUM!**

Obietnice zrealizowane!

W rozmowie z przedstawicielami Lotnisk Berlińskich w grudniu zeszłego roku pojawił się pomysł, który teraz realizujemy!

Z przyjemnością przyjęliśmy **zaproszenie kierownictwa Lotnisk**, skierowane do **członków EUROPA FORUM**, na **indywidualne zwiedzanie ogromnej budowy lotniska BBI**. Cieszymy się, że będziemy mieli możliwość zapoznania się na miejscu z postęпами prac budowlanych i **potencjałem gospodarczym** inwestycji BBI!

Ponadto przygotowaliśmy dla Państwa ciekawy **program spędzenia czasu wolnego**. Pragniemy oczywiście wykorzystać tę wycieczkę jako kolejną okazję do **dialogu z naszymi firmami członkowskimi**.

Mamy nadzieję, że spędzimy **wspólnie ten weekend**. Prosimy o **potwierdzenie** uczestnictwa drogą elektroniczną (na adres info@ef.com.pl) najpóźniej do **piątku, 11 kwietnia 2008**.



Program:

Sobota:

Wyjazd: godz. 8.00

Godz. 12.00 – 14.00: Powitanie i indywidualna prezentacja „wielkiego placu budowy BBI” przez Eberharda Elie, rzecznika prasowego

Godz. 14.30: Przejazd do centrum (Friedrichstraße) i czas wolny spędzony indywidualnie (zakupy, zwiedzanie, kultura)

Godz. 18.00: Przejazd do hotelu Estrel

Godz. 20.00: Program rozrywkowy „Stars in Concert”

Niedziela:

Godz. 9.30-11.45: rejs statkiem spod hotelu do centrum miasta, zwiedzanie

Ok. godz. 16.00: Powrót do Wrocławia

Koszty: Nocleg za osobę w pok. 2-osobowym, razem z biletem na show: 95 euro

Bus: ok. 50 euro, w zależności od ilości uczestników

Statek: 15 euro

Przewodnik po mieście: 10 Euro

Łączne koszty: ok. 170 euro za osobę